

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

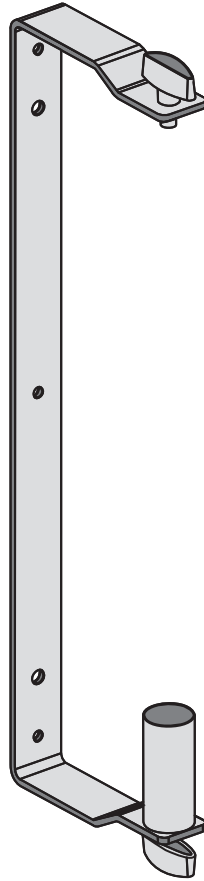
NL

SE

PL

JP

CN



EUROLIVE

WB215/WB215-WH/WB212/WB212-WH/
WB210/WB210-WH/WB208/WB208-WH

Wall Mount Bracket for EUROLIVE B215/B212/B210/B208/
B115D/B115MP3/B112D/B112MP3 Series Speakers

EN

EN) Safety Instruction

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

ES) Instrucción de seguridad

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



10. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado

para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.



11. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

FR) Consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



10. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez

précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



11. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

DE) Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



10. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen,

seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.



11. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsorger auf.

12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

PT) Instruções de Segurança Importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



10. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.



11. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

12. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

13. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

IT) Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



11. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

12. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

13. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

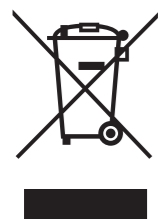
NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



10. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het

apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



11. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

12. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

13. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



10. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var

försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.



11. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

12. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

13. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazań ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
10. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub



znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w

trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.



11. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/

EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

12. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

13. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

JP 安全指示

1. これらの指示をお読みください。
2. これらの指示を守ってください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この装置を水の近くで使用しないでください。
6. 乾いた布でのみ拭いてください。
7. 換気口をふさがないようにください。製造元の指示に従ってインストールしてください。
8. ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ、または熱を発生するその他の装置 (アンプを含む) などの熱源の近くに設置しないでください。
9. 製造元が指定したアタッチメント/アクセサリーのみを使用してください。
10. 製造元が指定した、または装置と一緒に販売されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルでのみ使用してください。カートを使用する場合は、カートと装置の組み合わせを移動するときに、転倒による怪我を防ぐように注意してください。



場合、カートと装置の組み合わせを移動するときに、転倒による怪我を防ぐように注意してください。



11. この製品の正しい廃棄: この記号は、WEEE指令 (2012/19/EU) および国内法に従って、この製品を家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。この製品は、廃電気電子機器 (EEE) のリサイクルを許可された収集センターに持ち込む必要があります。この種の廃棄物の取り扱いを誤ると、一般に EEE に関連する潜在的に危険な物質が原因で、環境と人間の健康に悪影響を与える可能性があります。同時に、この製品の正しい廃棄にご協力いただくことで、天然資源の効率的な利用に貢献します。廃棄物をリサイクルする場所の詳細については、最寄りの市役所または家庭ごみ収集サービスにお問い合わせください。

12. 本棚などの狭い場所には設置しないでください。

13. 火のともったろうそくなどの裸火源を装置の上に置かないでください。

CN 安全须知

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片、炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。
10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒是受伤。
11. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。



10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒是受伤。

11. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

EUROLIVE WB215/WB215-WH/WB212/WB212-WH/WB210/WB210-WH/WB208/WB208-WH Components

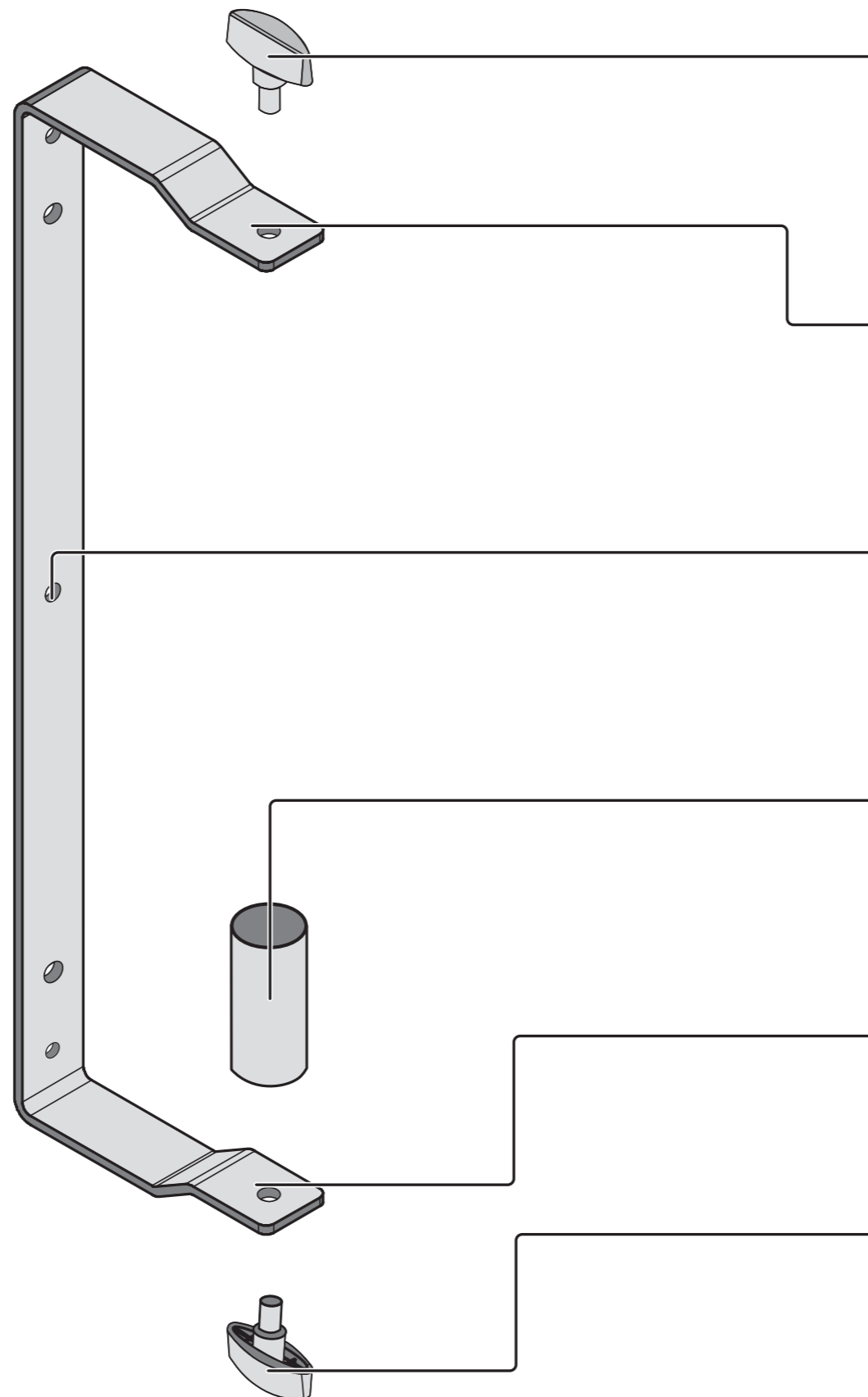
EN Components

ES Componentes

FR Éléments constitutifs

DE Components

PT Componentes



TOP SWIVEL FASTENER
Screws through the top bracket into a threaded hole at the top of the B200-series speaker. Secures the speaker into position.

TOP SWIVEL FASTENER
Atorníllelo haciéndolo pasar por el agujero de la abrazadera y la rosca de la parte superior de su altavoz de la serie B200. Apriételo para fijar el altavoz en su posición.

TOP SWIVEL FASTENER Se loge dans l'équerre supérieure et vient se visser sur le pas femelle intégré à la partie supérieure de l'enceinte B200.

TOP SWIVEL FASTENER Wird durch den oberen Bügel in eine Gewindebohrung auf der Oberseite des Lautsprechers der B200-Serie geschraubt. Sichert die Position des Lautsprechers.

TOP SWIVEL FASTENER Parafuseia no topo do suporte em um orifício de rosquear no topo da série do alto-falante B200. Assegura que o alto-falante fique em sua posição.

UPPER BRACKET The top of the B200-series speaker fits underneath the UPPER BRACKET.

UPPER BRACKET Coloque la parte superior de su altavoz de la serie B200 justo debajo de esta ABRAZADERA SUPERIOR.

UPPER BRACKET La partie supérieure des enceintes B200 vient se loger sous cette ÉQUERRE SUPÉRIEURE.

UPPER BRACKET Der OBERE BÜGEL sitzt auf der Oberseite des Lautsprechers der B200-Serie.

UPPER BRACKET O topo da série do alto-falante B200 se encaixa embaixo do suporte superior.

MOUNTING SCREW EYELETS
Secures the mounting bracket to the wall. There are two 10 mm diameter holes and three 8 mm diameter holes (screws or other fasteners are not included).

MOUNTING SCREW EYELETS Le permiten fijar este soporte a la pared. Dispone de dos muescas de 10 mm de diámetro y tres de 8 mm (el soporte no incluye los tornillos ni arandelas necesarias).

MOUNTING SCREW EYELETS Permet le montage de la fixation au mur. Il y a deux orifices de 10 mm de diamètre et trois de 8 mm (les vis ou autres fixations ne sont pas fournies).

MOUNTING SCREW EYELETS Befestigt die Montagehalterung sicher an der Wand. Es sind zwei Löcher mit 10 mm Durchmesser und drei Löcher mit 8 mm Durchmesser vorhanden (Schrauben oder andere Befestigungen sind nicht im Lieferumfang enthalten).

MOUNTING SCREW EYELETS Segura o suporte de montagem na parede. Existem dois orifícios de 10 mm de diâmetro e três de 8 mm (parafusos e outras chaves de fenda não estão incluídos).

MOUNTING POLE Fits into the bottom mounting hole on the B200-series speaker and allows the speaker to swivel in the bracket.

MOUNTING POLE Esta barra encaja en el agujero de montaje de la parte inferior de su altavoz de la serie B200 y le permite cambiar la orientación del altavoz una vez montado en el soporte.

MOUNTING POLE S'insère dans l'embase pour pied située sous l'enceinte B200. Permet la rotation de l'enceinte.

MOUNTING POLE Passt in die untere Montageöffnung des Lautsprechers der B200-Serie und ermöglicht das Drehen des Lautsprechers in der Halterung.

MOUNTING POLE Se encaixa no orifício de montagem inferior na série do alto-falante B200 e permite que o alto-falante se movimente no suporte.

LOWER BRACKET The LOWER BRACKET fits underneath the bottom of the B200-series speaker.

LOWER BRACKET Esta ABRAZADERA queda justo debajo de la parte inferior de su altavoz de la serie B200.

LOWER BRACKET La partie inférieure des enceintes B200 vient se loger sur cette ÉQUERRE SUPÉRIEURE.

LOWER BRACKET Der UNTERE BÜGEL sitzt auf der Unterseite des Lautsprechers der B200-Serie.

LOWER BRACKET O SUPORTE INFERIOR se encaixa embaixo da parte inferior da série do alto-falante B200.

MOUNTING POLE FASTENER
Secures the MOUNTING POLE into place on the bottom bracket.

MOUNTING POLE FASTENER
Asegura la BARRA DE MONTAJE en su lugar sobre la abrazadera inferior.

MOUNTING POLE FASTENER
Ancre le pied de fixation à l'équerre inférieure.

MOUNTING POLE FASTENER
Befestigt den SCHWENKSCHAFT auf dem unteren Bügel.

MOUNTING POLE FASTENER
Assegura que a trave de montagem permaneça em seu lugar no suporte inferior.

EN

ES

FR

DE

PT

EUROLIVE WB215/WB215-WH/WB212/WB212-WH/WB210/WB210-WH/WB208/WB208-WH Components

IT Componenti

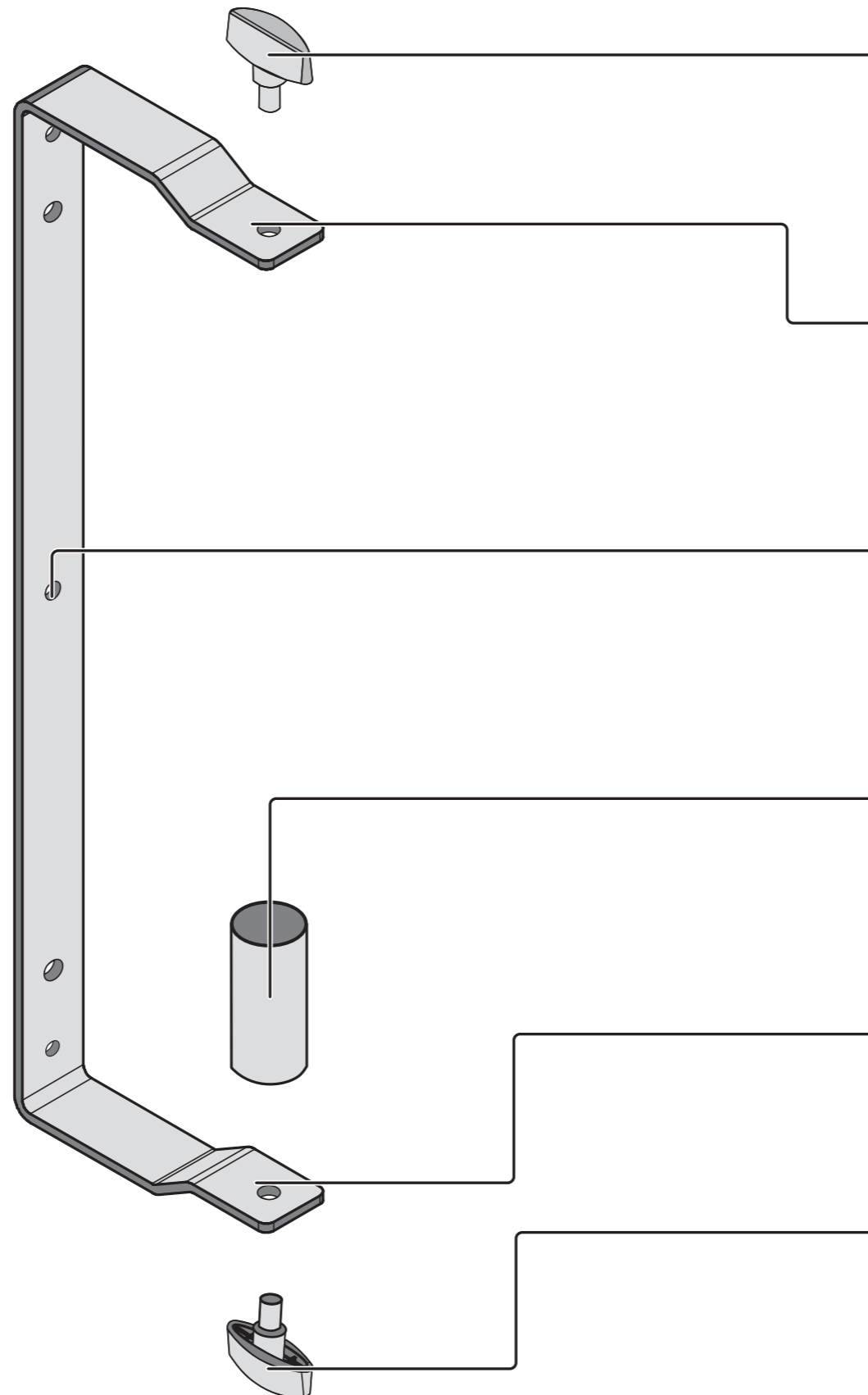
NL Componenten

SE Komponenter

PL Składniki

JP コンポーネント

CN 部件讲解



TOP SWIVEL FASTENER

Si avvita attraverso la staffa superiore in un foro filettato nella parte superiore dell'altoparlante della serie B200. Fissa l'altoparlante in posizione.

TOP SWIVEL FASTENER

Wordt door de bovenste beugel in een gat met schroefdraad aan de bovenkant van de B200-serie luidspreker geschroefd. Brengt de luidspreker op zijn plaats.

UPPER BRACKET

La parte superiore dell'altoparlante della serie B200 si inserisce sotto la STAFFA SUPERIORE.

UPPER BRACKET

De bovenkant van de luidspreker uit de B200-serie past onder de BOVENSTE BEUGEL.

MOUNTING SCREW EYELETS

Fissa la staffa di montaggio alla parete. Sono presenti due fori di diametro 10 mm e tre fori di diametro 8 mm (viti o altri elementi di fissaggio non sono inclusi).

MOUNTING SCREW EYELETS

Bevestig de montagebeugel aan de muur. Er zijn twee gaten met een diameter van 10 mm en drie gaten met een diameter van 8 mm (schroeven of andere bevestigingsmiddelen zijn niet inbegrepen).

MOUNTING POLE

Si inserisce nel foro di montaggio inferiore dell'altoparlante della serie B200 e consente all'altoparlante di ruotare nella staffa.

MOUNTING POLE

Past in het onderste montagegat van de B200-serie luidspreker en zorgt ervoor dat de luidspreker in de beugel kan draaien.

LOWER BRACKET

La STAFFA INFERIORE si inserisce sotto la parte inferiore dell'altoparlante della serie B200.

LOWER BRACKET

De ONDERSTE BEUGEL past onder de onderkant van de B200-serie luidspreker.

MOUNTING POLE FASTENER

Fissa l'ASTA DI MONTAGGIO in posizione sul movimento centrale.

MOUNTING POLE FASTENER

Zet de MONTAGEPAAL op zijn plaats op de trapas.

TOP SWIVEL FASTENER

Skruva igenom toppfästet i ett gängat hål högst upp på B200-högtalarens serie. Fäster högtalaren på plats.

TOP SWIVEL FASTENER

Wkręca się przez wspornik górny w gwintowany otwór u góry głośnika z serii B200. Zabezpiecza głośnik na miejscu.

UPPER BRACKET

Toppen av B200-högtalaren passar under ÖVRE FÄSTE.

UPPER BRACKET

Görna część głośnika z serii B200 mieści się pod GÓRNYM WSPORNIKIEM.

MOUNTING SCREW EYELETS

Fäster monteringsfästet på väggen. Det finns två hål med 10 mm diameter och tre hål med 8 mm diameter (skruvar eller andra fästordningar ingår inte).

MOUNTING SCREW EYELETS

Mocuje wspornik montażowy do ściany. Istnieją dwa otwory o średnicy 10 mm i trzy otwory o średnicy 8 mm (śruby lub inne elementy mocujące nie są dołączone).

MOUNTING POLE

Passar in i det nedre monteringshållet på B200-högtalaren och låter högtalaren svängas i fästet.

MOUNTING POLE

Pasuje do dolnego otworu montażowego głośnika serii B200 i umożliwia obracanie głośnika we wsporniku.

LOWER BRACKET

LÄGRE FÄSTE passar under botten på högtalaren i B200-serien.

LOWER BRACKET

DOLNY UCHWYT mieści się pod spodem głośnika z serii B200.

MOUNTING POLE FASTENER

Fäster MONTERINGSPOLEN på bottenfästet.

MOUNTING POLE FASTENER

Mocuje SŁUP MONTAŻOWY na swoim miejscu na podporcie.

TOP SWIVEL FASTENER

Wkręca się przez wspornik górny w gwintowany otwór u góry głośnika z serii B200. Zabezpiecza głośnik na miejscu.

TOP SWIVEL FASTENER

ブラケットの上部から B200 - シリーズ・スピーカーの上部のねじ穴に通し、スピーカーの位置を固定します。

UPPER BRACKET

Górna część głośnika z serii B200 mieści się pod GÓRNYM WSPORNIKIEM.

UPPER BRACKET

B200 - シリーズ・スピーカーの上部が UPPER BRACKET の下にフィットします。

MOUNTING SCREW EYELETS

Mocuje wspornik montażowy do ściany. Istnieją dwa otwory o średnicy 10 mm i trzy otwory o średnicy 8 mm (śruby lub inne elementy mocujące nie są dołączone).

MOUNTING SCREW EYELETS

マウント・ブラケットを壁面に固定します。2つの直径 10 mm の穴と 3つの直径 8 mm の穴があります (ねじなどの固定器具は付属しません)。

MOUNTING POLE

Pasuje do dolnego otworu montażowego głośnika serii B200 i umożliwia obracanie głośnika we wsporniku.

MOUNTING POLE

B200 - シリーズ・スピーカーの底面のマウント穴に挿入させて、スピーカーの向きをブラケット内で変えることができます。

LOWER BRACKET

DOLNY UCHWYT mieści się pod spodem głośnika z serii B200.

LOWER BRACKET

LOWER BRACKET が B200 - シリーズ・スピーカーの底面にフィットします。

MOUNTING POLE FASTENER

Mocuje SŁUP MONTAŻOWY na swoim miejscu na podporcie.

MOUNTING POLE FASTENER

MOUNTING POLE をブラケット底面に固定します。

TOP SWIVEL FASTENER

— 从音箱架顶部的上托架孔穿过 B200 系列音箱顶部的螺丝孔后将音箱固定在铁架中。

UPPER BRACKET

— B200 系列音箱的顶部应正好在上托架的下面。

MOUNTING SCREW EYELETS

— 通过两个 10 mm 螺丝孔及三个 8 mm (直径) 的螺丝孔将本音箱架固定到墙壁上 (本品出售时不带螺丝或其他紧固件)。

MOUNTING SCREW EYELETS

— 通过两个 10 mm 螺丝孔及三个 8 mm (直径) 的螺丝孔将本音箱架固定到墙壁上 (本品出售时不带螺丝或其他紧固件)。

MOUNTING POLE

— 此支柱应插入到 B200 系列音箱底部的孔内以便音箱可在铁架内旋转。

MOUNTING POLE

— 此支柱应插入到 B200 系列音箱底部的孔内以便音箱可在铁架内旋转。

LOWER BRACKET

— 该下托架应正好置于 B200 系列音箱的底部。

MOUNTING POLE FASTENER

— 此旋钮可确保支柱牢固地插入底部的孔中。

MOUNTING POLE FASTENER

— 此旋钮可确保支柱牢固地插入底部的孔中。

IT

NL

SE

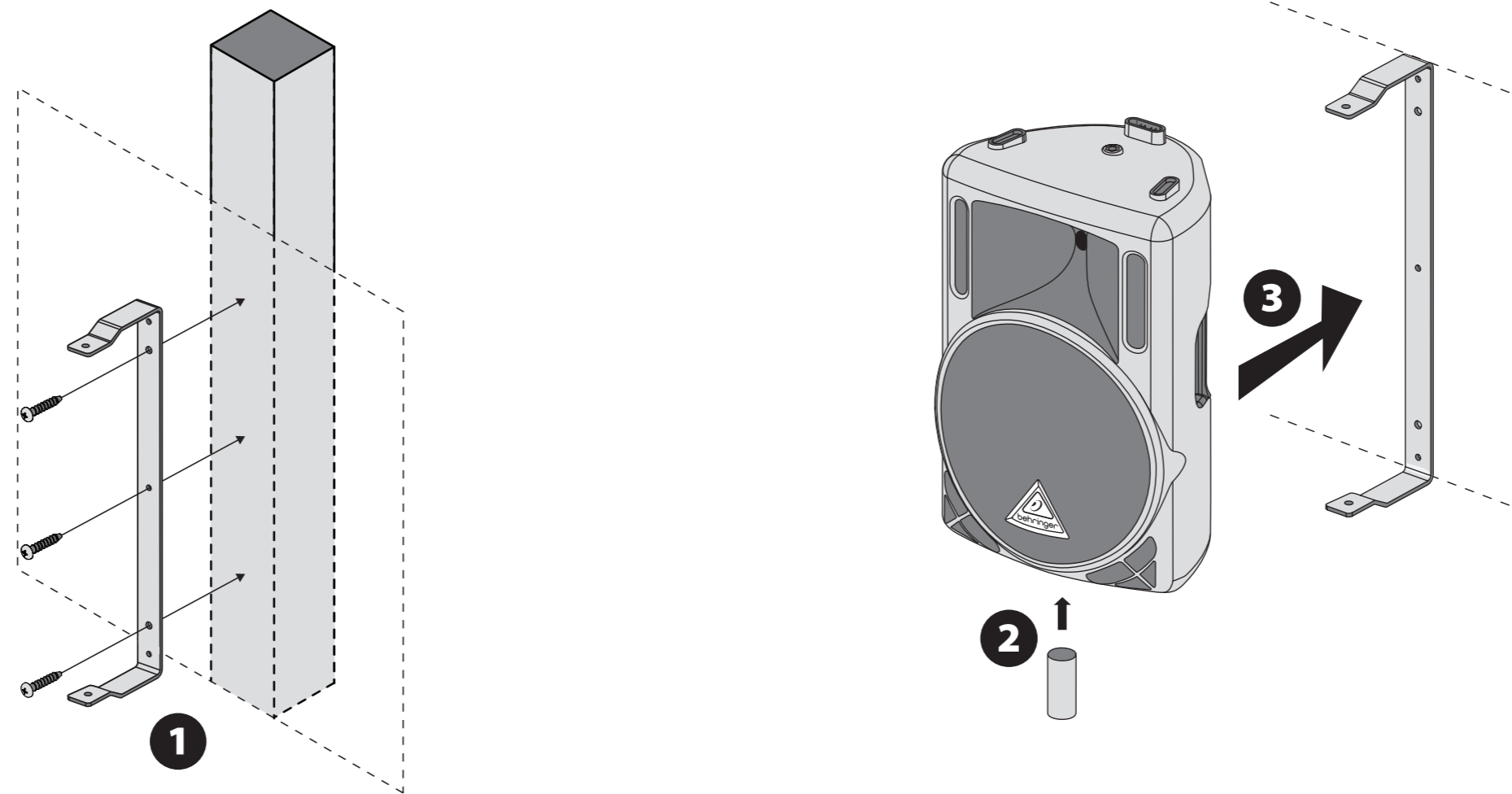
PL

JP

CN

EUROLIVE WB215/WB215-WH/WB212/WB212-WH/WB210/WB210-WH/WB208/WB208-WH Assembly

- EN Assembly
- ES Montaje
- FR Assemblage
- DE Montage
- PT Montagem
- IT Assemblaggio
- NL Bijeenkomst
- SE Hopsättning
- PL Montaż
- JP 組み立て
- CN 固定音箱



1 EN Secure the mounting bracket to the wall by running screws through the MOUNTING SCREW EYELETS (vertical mounting only; screws and other fasteners not included).

ES Fije el soporte a la pared pasando los tornillos adecuados a través de las MUESCAS DE MONTAJE (solo para montaje vertical; tornillos y arandelas no incluidas).

FR Fixez l'équerre de montage au mur et utilisant des vis/fixations appropriées et en utilisant des ŒUILLETS DE MONTAGE (installation verticale uniquement ; vis et fixations non fournies).

DE Befestigen Sie die Montagehalterung sicher an der Wand, indem Sie Schrauben durch die MONTAGESCHRAUBENLÖCHER drehen (nur vertikale Montage; Schrauben oder andere Befestigungen sind nicht im Lieferumfang enthalten).

PT Fixe o suporte de montagem na parede com os parafusos pelos ORIFÍCIOS PARA PARAFUSOS (posição vertical apenas; parafusos e outras chaves de fenda não estão incluídos).

IT Fissare la staffa di montaggio alla parete facendo scorrere le viti attraverso gli OCCHIELLI DELLE VITI DI MONTAGGIO (solo montaggio verticale; viti e altri dispositivi di fissaggio non inclusi).

NL Bevestig de montagebeugel aan de muur door schroeven door de MONTAGESCHROEFORGEN te halen (alleen verticale montage; schroeven en andere bevestigingen niet inbegrepen).

SE Fäst monteringsfästet på väggen genom att dra skruvarna genom MONTERINGSSKRUEJETTAR (endast vertikalt fäste; skruvar och andra fästen ingår ej).

PL Przymocuj wspornik montażowy do ściany, przeciągając śruby przez OCZKA MOCUJĄCE (tylko montaż pionowy; śruby i inne elementy mocujące nie są dołączone).

JP MOUNTING SCREW EYELETS を通してねじ止めすることで、マウント・ブラケットを壁面に固定します (垂直方向のマウントのみ; ねじなどの固定器具は付属しません)。

CN 用螺丝将音箱架固定在墙壁上 (音箱架只可垂直摆放, 螺丝及其他紧固件不随货供应)。

2 EN Insert the MOUNTING POLE into the pole-mounting socket at the bottom of the B200-series speaker.

ES Coloque la BARRA DE MONTAJE dentro del receptáculo para barra de la parte inferior de su altavoz de la serie B200.

FR Insérez le PIED DE FIXATION dans l'embase pour pied de la partie inférieure de l'enceinte B200.

DE Stecken Sie den SCHWENKSCHAFT in den Schaftmontagesockel auf der Unterseite des Lautsprechers der B200-Serie.

PT Insira a TRAVE DE MONTAGEM na cavidade da trave de montagem na parte inferior da série do alto-falante B200.

IT Inserire il MOUNTING POLE nella presa di montaggio su palo nella parte inferiore dell'altoparlante serie B200.

NL Steek de MONTAGEPOLE in de paalmontagebus aan de onderkant van de B200-serie luidspreker.

SE Sätt i MOUNTING POLE i polmonteringsuttaget längst ner på B200-seriehögtalaren.

PL Włóż SZYJKĘ MONTAŻOWĄ do gniazda montażowego na spodzie głośnika serii B200.

JP MOUNTING POLE を B200 - シリーズ・スピーカーのポールマウント・ソケットに挿入します。

CN 将支柱插入 B200 系列音箱底部的支架孔内。

3 EN Place the speaker and MOUNTING POLE into the mounting bracket. Position the MOUNTING POLE directly over the fastener hole in the lower bracket.

ES Coloque después el altavoz junto con la BARRA DE MONTAJE dentro de las abrazaderas del soporte. Coloque la BARRA DE MONTAJE directamente sobre el agujero para el tornillo de fijación de la abrazadera inferior.

FR Placez l'enceinte et le PIED DE FIXATION dans l'équerre. Placez le PIED DE FIXATION directement sur l'orifice recevant la vis papillon de l'équerre inférieure.

DE Setzen Sie den Lautsprecher und SCHWENKSCHAFT in die Montagehalterung ein. Positionieren Sie den SCHWENKSCHAFT direkt über dem Befestigungsloch im unteren Bügel.

PT Coloque o alto-falante e a TRAVE DE MONTAGEM no suporte. Posicione a TRAVE DE MONTAGEM

diretamente em cima do orifício de encaixe no suporte inferior.

IT Posizionare l'altoparlante e l'ASTA DI MONTAGGIO nella staffa di montaggio. Posizionare il PALO DI MONTAGGIO direttamente sopra il foro di fissaggio nella staffa inferiore.

NL Plaats de luidspreker en de MONTAGEPOLE in de montagebeugel. Plaats de MONTAGEPAAL direct over het bevestigingsgat in de onderste beugel.

SE Placera högtalaren och MOUNTING POLE i monteringsfästet. Placera MONTERINGSPOLEN direkt över fästhållet i det nedre fästet.

PL Umieść głośnik i SŁUPEK MONTAŻOWY w uchwycie montażowym. Umieść SŁUPEK MONTAŻOWY bezpośrednio nad otworem na łącznik w dolnym wsporniku.

JP スピーカーと MOUNTING POLE をマウント・ブラケットにはさみ込みます。MOUNTING POLE をブラケット下部のすぐ上の位置にします。

CN 将音箱及支柱置于安装架内。确保支柱直接位于下托架的旋钮所在的孔处。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

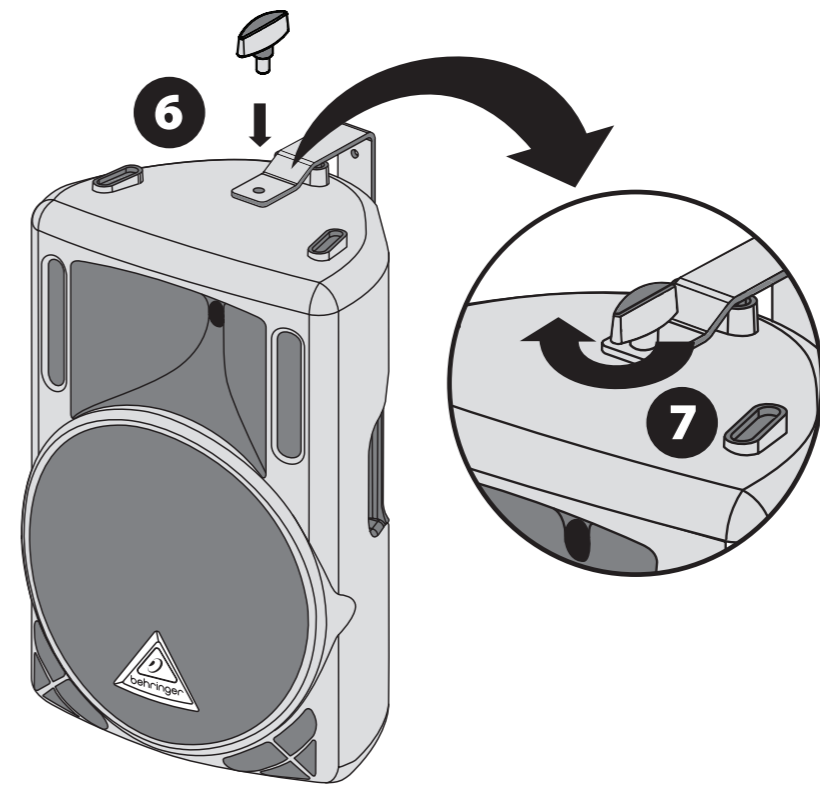
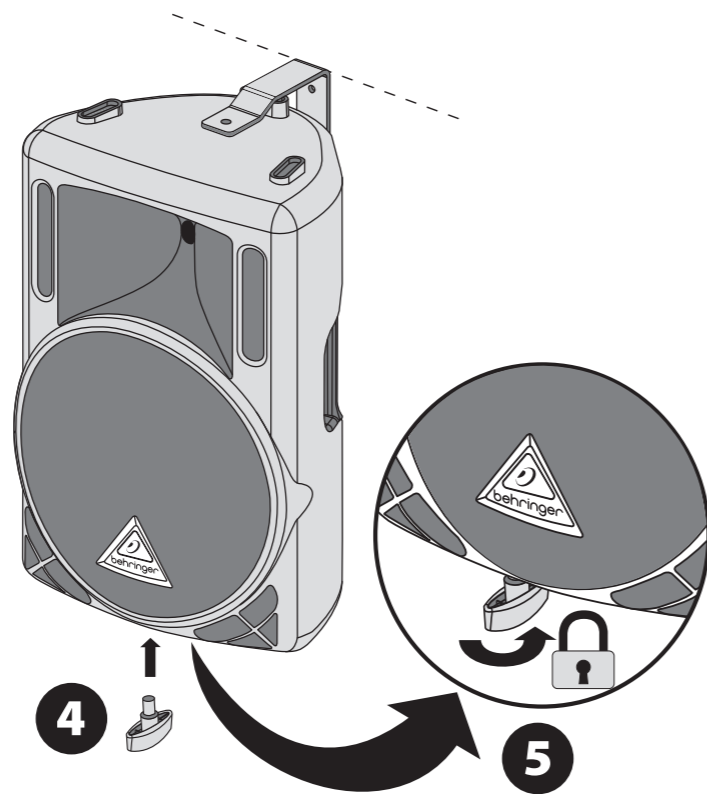
PL

JP

CN

EUROLIVE WB215/WB215-WH/WB212/WB212-WH/WB210/WB210-WH/WB208/WB208-WH Assembly

- EN Assembly
- ES Montaje
- FR Assemblage
- DE Montage
- PT Montagem
- IT Assemblaggio
- NL Bijeenkomst
- SE Hopsättning
- PL Montaż
- JP 組み立て
- CN 固定音箱



4 EN Insert the MOUNTING POLE FASTENER into the MOUNTING POLE from below through the hole in the lower bracket.

ES Introduzca el TORNILLO DE FIJACION DE LA BARRA dentro de la BARRA DE MONTAJE por su parte inferior, pasándolo a través del agujero de la abrazadera inferior.

FR Insérez maintenant la VIS PAPILLON, pas dessous, dans le PIED DE FIXATION à travers l'orifice de l'équerre inférieure.

DE Stecken Sie die SCHWENKSCHAFTBEFESTIGUNG von unten durch das Loch im unteren Bügel in den SCHWENKSCHAFT.

PT Insira a CHAVE DA TRAVE DE MONTAGEM na TRAVE DE MONTAGEM por baixo através do orifício no suporte inferior.

IT Inserire il FISSAGGIO PER PALO DI MONTAGGIO nel PALO DI MONTAGGIO dal basso attraverso il foro nella staffa inferiore.

NL Steek de BEVESTIGINGSMIDDELBEVESTIGING van onderaf door het gat in de onderste beugel in de MONTAGEPAAL.

SE För in MONTERINGSPOLEFÄSTARE i MONTERINGSPOLEN nedanifrån genom hålet i det nedre fästet.

PL Włożyć MOCOWANIE SŁUPKA MONTAŻOWEGO do SŁUPKA MONTAŻOWEGO od dołu przez otwór w dolnym wsporniku.

JP MOUNTING POLE FASTENER をブラケット下部の穴の下から MOUNTING POLE に挿入します。

CN 将支柱旋钮通过下托架的孔插入支柱内。

5 EN Turn the MOUNTING POLE FASTENER clockwise until the MOUNTING POLE is securely tightened into place on the lower bracket.

ES Gire el TORNILLO DE FIJACION DE LA BARRA hacia la derecha hasta que la BARRA DE MONTAJE quede fija en su posición sobre la abrazadera inferior.

FR Serrez la VIS PAPILLON jusqu'à ce que le PIED DE FIXATION soit parfaitement stable et ancré à l'équerre inférieure.

DE Drehen Sie die SCHWENKSCHAFTBEFESTIGUNG nach rechts, bis der SCHWENKSCHAFT sicher auf dem unteren Bügel befestigt ist.

PT Gire a CHAVE DA TRAVE DE MONTAGEM no sentido horário até que a TRAVE DE MONTAGEM esteja seguramente apertado no lugar no suporte inferior.

IT Ruotare il FISSAGGIO DEL PALO DI MONTAGGIO in senso orario finché il PALO DI MONTAGGIO non è saldamente serrato in posizione sulla staffa inferiore.

NL Draai de BEVESTIGINGSPOEL met de klok mee totdat de MONTAGEPOLE stevig op zijn plaats op de onderste beugel is vastgemaakt.

SE Vrid MOUNTING POLE FASTENER medurs tills MOUNTING POLE är ordentligt åtdraget på plats på det nedre fästet.

PL Obracaj MOCOWANIE SŁUPKA MONTAŻOWEGO w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż SŁUPEK MONTAŻOWY zostanie bezpiecznie zamocowany na swoim miejscu na dolnym wsporniku.

JP MOUNTING POLE が安全にしっかりとブラケット下部に固定されるまで、MOUNTING POLE FASTENER を時計回りに回します。

CN 顺时针旋转支架旋钮直到牢固锁定下托架。

6 EN Insert the TOP SWIVEL FASTENER into the top of the speaker through the hole on the upper bracket.

ES Atornille el TORNILLO DE FIJACION SUPERIOR en la muesca de la parte superior del altavoz pasándolo a través del agujero de la abrazadera superior.

FR Insérez maintenant la VIS PAPILLON, par dessus, dans l'enceinte, à travers l'orifice de l'équerre supérieure.

DE Stecken Sie die OBERE SCHWENKBEFESTIGUNG durch das Loch im oberen Bügel in die Oberseite des Lautsprechers.

PT Insira a chave de movimento superior no topo do alto-falante através do orifício no suporte superior.

IT Inserire il FISSAGGIO GIREVOLE SUPERIORE nella parte superiore dell'altoparlante attraverso il foro sulla staffa superiore.

NL Steek de BOVENSTE ZWENKBEVESTIGING in de bovenkant van de luidspreker door het gat in de bovenste beugel.

SE För in TOP SWIVEL FASTENER i toppen av högtalaren genom hålet på det övre fästet.

PL Włóż TOP SWIVEL FASTENER do górnej części głośnika przez otwór w górnym wsporniku.

JP TOP SWIVEL FASTENER をブラケット上部の穴を通して、スピーカー上部に挿入します。

CN 将上托架旋钮通过该上托架上部的孔插入音箱的顶部。

7 EN Turn the TOP SWIVEL FASTENER clockwise until it is secure, but still loose enough for the speaker to rotate.

ES Gire el TORNILLO DE FIJACION SUPERIOR hacia la derecha para apretarlo, pero sin forzarlo de forma que el altavoz pueda girar en su posición.

FR Serrez la VIS PAPILLON en veillant à ce que l'enceinte puisse tourner sur son axe.

DE Drehen Sie die OBERE SCHWENKBEFESTIGUNG so weit zu, dass der Lautsprecher sicher befestigt ist, aber immer noch gedreht werden kann.

PT Gire a chave de movimento superior no sentido horário até que esta esteja segura, mas ainda solta o suficiente para o alto-falante virar.

IT Ruotare il FISSAGGIO GIREVOLE SUPERIORE in senso orario finché non è fissato, ma è ancora abbastanza lento da consentire all'altoparlante di ruotare.

NL Draai de BOVENSTE DRAAIBARE BEVESTIGING met de klok mee totdat deze vastzit, maar nog steeds los genoeg om de luidspreker te laten draaien.

SE Vrid TOP SWIVEL FASTENER medurs tills det sitter fast, men ändå löst nog för att högtalaren ska kunna rotera.

PL Przekręć TOP SWIVEL FASTENER zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie pewny, ale nadal wystarczająco luźny, aby głośnik mógł się obracać.

JP 固定されるまで TOP SWIVEL FASTENER を時計回りにまわし、スピーカーが回転する余裕を残します。

CN 顺时针旋转上托架旋钮直到可牢固锁定音箱为止，但请注意，此时旋钮保留音箱仍可旋转的空间。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

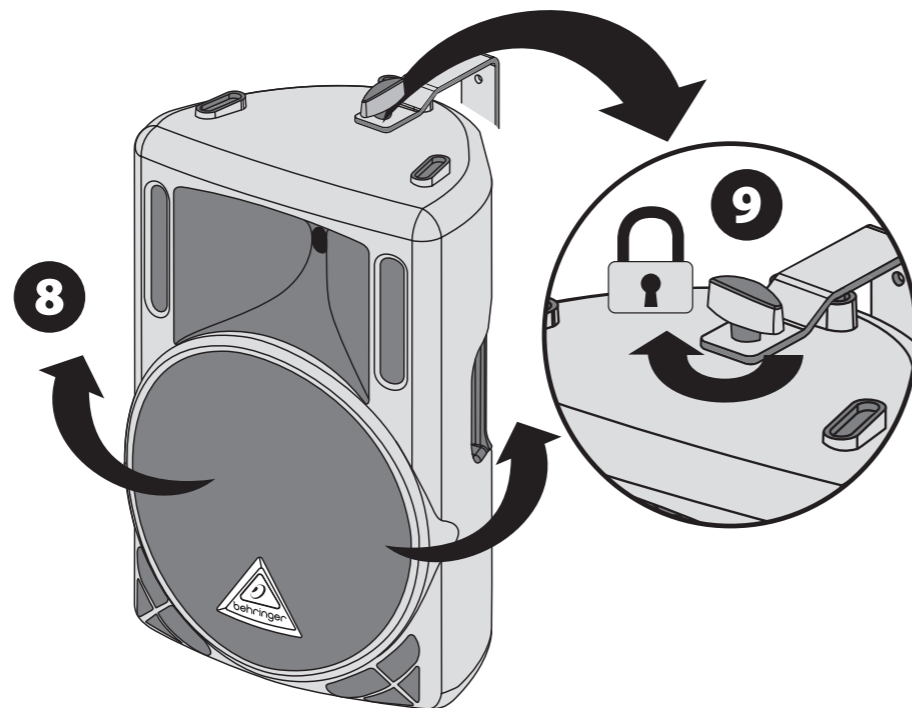
PL

JP

CN

EUROLIVE WB215/WB215-WH/WB212/WB212-WH/WB210/WB210-WH/WB208/WB208-WH Assembly

- EN Assembly
- ES Montaje
- FR Assemblage
- DE Montage
- PT Montagem
- IT Assemblaggio
- NL Bijeenkomst
- SE Hopsättning
- PL Montaż
- JP 組み立て
- CN 固定音箱



- 8** EN Rotate the speaker to the desired position.
 ES Gire el altavoz horizontalmente hasta colocarlo con la orientación que quiera.
 FR Tournez l'enceinte en position souhaitée.
 DE Drehen Sie den Lautsprecher auf die gewünschte Position.
 PT Vire o alto-falante na posição desejada.
 IT Ruota l'altoparlante nella posizione desiderata.
 NL Draai de luidspreker naar de gewenste positie.
 SE Vrid högtalaren till önskad position.
 PL Obróć głośnik do żądanej pozycji.
 JP スピーカーを必要な位置に回転させます。
 CN 将音箱旋转至需要的位置。

- 9** EN Turn the TOP SWIVEL FASTENER clockwise until it is tight and the speaker remains in "locked" position.
 ES Apriete el TORNILLO DE FIJACION SUPERIOR para que el altavoz quede ahora "fijo en su posición".
 FR Serrez la VIS PAPILLON supérieure jusqu'à ce que l'enceinte ne puisse plus tourner sur son axe.

- DE Drehen Sie die OBERE SCHWENKBEFESTIGUNG nach rechts, bis sie fest angezogen ist und der Lautsprecher sich nicht mehr bewegen kann.
 PT Gire a CHAVE DE MOVIMENTO SUPERIOR no sentido horário até que fique apertada e o alto-falante fique em posição fixa.
 IT Ruotare il FISSAGGIO GIREVOLE SUPERIORE in senso orario finché non è ben stretto e l'altoparlante rimane in posizione "bloccato".
 NL Draai de BOVENSTE ZWENKBEVESTIGING met de klok mee totdat deze vastzit en de luidspreker in de "vergrendelde" positie blijft.
 SE Vrid TOP SWIVEL FASTENER medurs tills det är tätt och högtalaren förblir i "låst" läge.
 PL Przekręć TOP SWIVEL FASTENER zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu, a głośnik pozostanie w pozycji „zablokowanej”.
 JP TOP SWIVEL FASTENER を固くなるまで時計回りに回し、スピーカーをしっかりと固定します。
 CN 顺时针旋转上托架旋鈕直到很紧为止，音箱处于“锁定”的位置。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作，我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商，请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットの電源ソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230Vと120Vの2つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにはないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You